



halken LLP

Press Release 20140904

m. info@halken.jp w. <http://www.halken.jp/>
SUUT 1F, 4-28 kasugamachi, Aoba-ward, Sendai-city,
Miyagi-pref. 980-0821 JAPAN (sendai office)
t. +81-22-397-8720 f. +81-22-397-8721

1F, 2-3-22 shimojomachi, Yamagata-city,
Yamagata-pref. 990-0823 JAPAN (yamagata office)
t. +81-23-665-5500 f. +81-23-665-5501

2014 年 9 月 20 日より山形市で行われる「みちのおくの芸術祭 山形ビエンナーレ 2014」にて、
スガノサカエ図画展『山をなぞる trace the life』(会場：やまがた藝術学舎)が開催されます。
早朝から昼まで山形市内の魚市場で働き、午後は絵を描く生活を長らく続けてきたスガノサカエ。
60 歳を過ぎて魚市場を退職した現在も、自宅の居間をアトリエにし、身近な事象を独自のスタイルで描き続けています。
本展では、2014 年以降に描かれた最新作を含むスガノの全貌を
「なぞる」をコンセプトに、halken LLP(ハルケン)がキュレーションいたします。



ス
ガ
ノ
サ
カ
エ
図
画
展

みちのおくの芸術祭 山形ビエンナーレ 2014

スガノサカエ図画展『山をなぞる trace the life』

2014.9.20(土)―10.19(日) 9:00―17:00

やまがた藝術学舎 [入場無料・会期中無休]

山形県山形市松見町17-1(山交バス「松見町」バス停下車すぐ)

山形駅東口 山交バス5番乗り場から「ヒルズサンピア行き」で約12分・260円

山をなぞる
trace the life

<http://nazoru.halken.jp/>



halken LLP

Press Release 20140904

m. info@halken.jp w. <http://www.halken.jp/>
SUUT 1F, 4-28 kasugamachi, Aoba-ward, Sendai-city,
Miyagi-pref. 980-0821 JAPAN (sendai office)
t. +81-22-397-8720 f. +81-22-397-8721

1F, 2-3-22 shimojomachi, Yamagata-city,
Yamagata-pref. 990-0823 JAPAN (yamagata office)
t. +81-23-665-5500 f. +81-23-665-5501



出品予定作品より © Sakae Sugano



●みちのおくの芸術祭 山形ビエンナーレ 2014

2014.9.20(土) - 10.19(日) 山形県郷土館「文翔館」、東北芸術工科大学キャンパス、やまがた藝術学舎 他

芸術祭公式ウェブサイト: <http://biennale.tuad.ac.jp/>

※山形ビエンナーレに関するお問い合わせ: 東北芸術工科大学美術館大学センター Tel. 023-627-2091

※山形ビエンナーレ各会場をつなぐ公共交通機関や、土日・祝日に運行する周遊バスについては芸術祭公式ウェブサイトをご覧ください。

■スガノサカエについて

1947年山形市生まれ。山形市在住。スガノは早朝からお昼まで魚市場で働き、午後は作品を描く生活を長く続けてきました。

市場で手に入れた各国の空箱や伝票、給料明細などが作品の中に数多く登場します。60歳を過ぎ魚市場を退職した現在も、生活の中心である自宅の居間をアトリエにし、ちやぶ台をとりまく植木、ラジカセから流れる音、窓から覗く山々や国道がモチーフとなり、身近な事象の中から独自の世界観を拡張し続けています。

2010年に開催された十和田市現代美術館での回顧展では、クレヨン画、水彩、版画、コラージュ、写真や立体と様々なジャンルの作品群が並びました。

スガノが自身の作品を、平面立体を問わず「図画」と呼ぶように、技術的な行程にとらわれない直接的な表現が、スガノの基本姿勢でもあります。

【展覧会歴】

○個展

- 1981 ギャラリールミエール(山形)
- 1983 駒井画廊(東京)
- 1987 真木画廊(東京)
- 1989 田村画廊(東京)
- 2003 中本誠司現代美術館(仙台)
- 2006 モダンアートバンク WALD(福岡)
- 2007 ルーバ「鳴らし損ねのクラクション」(山形)
- 2010 十和田市現代美術館「hello every body!」(青森)
- 2013 DIGINNER GALLERY WORKSHOP「ハンバーガー」(東京)

○グループ展など

- 1971 第41回日本版画協会・版画展(東京都立美術館)
- 1971 第4回日動版画グランプリ展(日動画廊別館/東京)
- 1975 第43回日本版画協会・版画展(東京都立美術館)
- 1983 AJAC 展 - 変貌する現代美術展 - <招待出品> (東京都立美術館)
- 1997 中本誠司と仲間達展<福島霊山> (ギャラリー物置小屋)
- 2005 佐藤オ子/スガノ・サカエ展(ギャラリー青城/仙台)
- その他、雑誌『Coyote』『SWITCH』(スイッチ・パブリッシング刊)等への挿画提供など

※作家、作品・作品集に関するご質問お問い合わせは、ハルケン(halken LLP)までご連絡ください

t. 022-397-8720 m. info@halken.jp w. <http://www.halken.jp/>

■スガノサカエ作品集

○『FLAMENCO SKETCHES』(364x257mm 24 ページ 500 部限定・エディションナンバー付) ISBN978-4-907046-00-2 C0071 (税込 2,160 円)

○『3akae』(363x363mm のポスターブック 3 枚組 300 部限定・エディションナンバー付) ISBN978-4-907046-01-9 C0071 (税込 1,550 円)

※作品集に関する情報、ご購入については、ハルケン(halken LLP)Web サイトをご覧ください。 <http://www.halken.jp/>